



KODUNE HOOLDUS

LAUD A MANGER



Paigaldus- ja kasutusjuhised



TOOTJA

HERDEGEN SAS,
46 bis avenue du Maine
75015 PARIIS – PRANTSUSMAA
qualite@hacare.com

© Autoriõigus 2025 par HERDEGEN SAS – KÕIK ÕIGUSED ON KAITSTUD

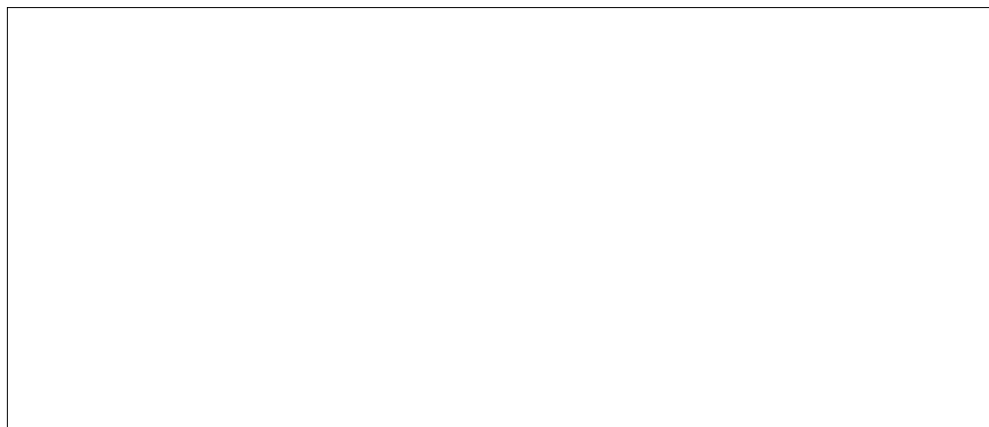
HERDEGENA SAS jätab toote pideva täiustamises huvides endale õiguse teha selles dokumendis muudatusi nendest ette teatamata.

Dokumendis sisalduv teave on konfidentsiaalne. Seda võib kolmanda poolega jagada üksnes HERDEGEN SASi eelneval kirjalikul nõusolekul. Seda dokumenti ei tohi täielikult ega osaliselt paljundada või edastada ühelgi moel või mis tahes viisil tehniliste või elektrooniliste vahenditega, kopeerimise, salvestamise ega mis tahes andmete väljavõtu või infosüsteemide abil.

Te saate selle dokumendi uue eksemplari ettevõttelt HERDEGEN SAS, kui pöördute meie kohaliku müügiesindaja või vahetult HERDEGEN SASi poole.

Esimene väljaanne: 2025

TARNIJA



EESSÕNA

Olete äsja ostanud HACARE'i toote ja meil on hea meel, et olete meie klient. Täname teid veel kord, et usaldate meie ettevõtet ja meie tooteid.

Teie usaldus kinnitab meile, et HACARE täidab endiselt teie konkreetseid nõudeid ja vajadusi. Sellepärast püüame teha pidevalt uuendusi ning pakume teile kvaliteetseid lahendusi ja tooteid, mis teevad patsiendi hooldamise mugavamaks ja kvaliteetsemaks ning hooldaja igapäevatöö lihtsamaks.

Tänu oma funktsionaalsetele ja esteetilistele omadustele on HACARE'i tooted saavutanud paljude spetsialistide ja asutuste usalduse ning neid peetakse nüüd kindlaks etaloniks. Meie tervishoiuvaldkonna elektrilisi tugeid iseloomustab lihtsus, töökindlus ja ohutus.

Te valisite HACARE'i ja meie eesmärk on katta teie vajadused.

Oma tuge nõuetekohane kasutamise eest vastutate siiski teie ise. Seetõttu kutsume teid üles tutvuma tehniliste näitajate ning kasutus- ja hooldusjuhistega. Selleks lugege läbi kasutusjuhend.

HACARE'i meeskond

Tähiste selgitus

	Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit
	Järgige ohutusjuhiseid
	Tootja nimi ja aadress
	Maksimaalne kandevõime
	CE-vastavus
	Mass

HOIUSTAMINE

Kasutusjuhend peab asuma alati selleks ettenähtud kohas toote läheduses. Kasutusjuhend peab olema kaitstud kõikide tegurite ja ainete eest, mis võivad kahjustada selle loetavust.

Lugege need märkused enne kasutamist hoolikalt läbi. Järgige ohutusjuhiseid ja hoidke neid kindlas kohas. Kui seda vahendit kasutavad teised isikud, tuleb neid enne kasutamist teavitada siintoodud ohutusjuhistest.

1. OHUTUSJUHISED, LUBAMATU KASUTAMINE, OHUD

- Konsulteerige ALATI oma raviarsti või tarnijaga, et määrata kindlaks toote asjakohane reguleerimine ja kasutamine.
- Ärge hoidke seda õues ega jätke päikese kätte. (Ettevaatust! Ärge jätke toodet palava ilmaga autosse!)
- Ärge kasutage äärmuslikul temperatuuril (üle 38 °C (100 °F) või alla 0 °C (32 °F)).
- Kontrollige hoolikalt seadme kõiki osi (kruvid, torud, rullikrattad...)
- Kontrollige regulaarselt, kas kõik osad on tugevasti ühendatud.
- Kasutage toodet ainult ettenähtud viisil: ärge seiske laual.
- Pidage ALATI kinni tootesildil toodud kaalupiirangust.
- Veenduge pärast laua kokkupanekut, et see oleks AVATUD asendis kindlalt lukustunud ja aluspinnaga paralleelne.
- Toodet ei tohi mingil viisil muuta. Kasutage purunenud või defektsete osade asendamiseks ainult originaalvaruosi ja laske seda teha spetsialistil.
- Kui te ei ole lauda pikemat aega kasutanud, laske seda enne taaskasutamist kontrollida spetsialistil.
 - Garantii ei kata kahjustusi, mis on põhjustatud meie toodete konstruktsiooni muutmisest, ebapiisavast hooldusest, puudulikkusest või ebaõigest käsitsemisest või ladustamisest või selliste varuosade kasutamisest, mis ei ole originaalvaruosad. Samamoodi ei kata garantii loomulikule kulumisele alluvaid osi.



2. KASUTUSOTSTARVE, NÄIDUSTUSED JA VASTUNÄIDUSTUSED

Meie voodi kohal kasutatav voodilaud on ette nähtud voodi või tugitooli kohale paigaldamiseks, et kasutajal oleks stabiilne pind söömiseks või lugemiseks või voodi lähedale tugipinna tekitamiseks.

Näidustused

Laud hõlbustab hooldajal haigevoodis või hooldusvoodis oleva patsiendi, samuti liikumisvõimetu voodihaige hooldamist, näiteks siis, kui patsient ei ole võimeline iseseisvalt sööma.

Vastunäidustused

- Psüühikahäired, nt dementsus, neuroloogilised haigused, näiteks tetrapleegia
- Alusele pandav raskus on suurem kui toote kandevõime.
- Muud vastunäidustused: määrab raviarst patsiendi seisundi järgi.

3. PAIGALDAMINE

Vale kasutamine või reguleerimine võib toote üle koormata või põhjustada patsiendile lisapinget. Küsige spetsialistilt, kuidas seda toodet kasutada, ja veenduge, et oleksite selgitustest selgelt aru saanud. Kahtluse korral ärge kartke üle küsida.

Meie voodilaua on kallutatavad jalad ja ülemine osa. See võimaldab nii istuva kui ka lamava patsiendi puhul kasutada lauda sihipäraselt ja mugavalt igas olukorras. Raami saab hoiulepanekuks kokku klappida. Lamineeritud laual on kõrgem löögikindel äär, mis võimaldab raamatut paigal hoida. Laud on varustatud nelja rullikrattaga, millest kaks on lukustuvad.

Kõikide mudelite jaoks on soovi korral saada ka külglapadid.

1. Veenduge, et pappkastil või selle sisul ei oleks nähtavaid kahjustusi. Kahjustuste korral teatage sellest veofirmale või Herdegeni volitatud edasimüüjale.
2. Voodilaud tarnitakse kokkuklapitud olekus. Lahtiklappimiseks tõmmake alumises osas olev lukustustihvt välja ja tõstke voodilaud üles vertikaalasendisse, asendi lukustamiseks laske tihvt lahti. Veenduge, et tihvt oleks täielikult läbi ava sisestatud, vt (1).
3. Lauaplaadi kõrguse reguleerimiseks keerake lahti rihveldatud peaga kruvi ja tõstke lauaplaat soovitud asendisse, seejärel keerake rihveldatud peaga kruvi päripäeva kinni, vt (2). Lahtikeeramisel hoidke lauaplaati nii, et see alla ei kukuks.
4. Lauaplaadi kallutamiseks tõmmake plaadi all olev lukustustihvt välja ja kallutage lauaplaat soovitud asendisse. Asendi lukustamiseks laske tihvt lahti. Veenduge, et tihvt oleks täielikult läbi augu sisestatud, vt (3).
5. Rullikratste pidurite lukustamist on näidatud joonisel (4).
6. Külglaplaadi lisamiseks kallutage plaati vertikaalselt ja lükake külglaplaat torru. Seejärel lukustage see komplekti kuuluva sisekuuskantvõtme ja kruviga, vt (5). Külglaplaat jääb horisontaalasendisse.



Ettevaatust! Ärge toetuge laua vabale otsale, see võib põhjustada laua ümbermineku. Ärge ületage toote maksimaalset kandevõimet.

Rentimine: seda toodet saab rentida erinevate vajadustega patsientidele. Enne uuele patsiendile üleandmist tuleb toode põhjalikult hooldada, puhastada ja desinfitseerida. Selleks on vajalikud järgmised toimingud.

1- Visuaalne ülevaatus: veenduge, et toodet ei oleks kahjustatud, ja kontrollige seda võimalike defektide suhtes.

2- Funktsionaalsuse kontrollimine: veenduge, et toode toimiks nõuetekohaselt, ja tehke vajaduse korral vajalikud parandustööd.

3- Puhastamine ja desinfitseerimine: toodet võib puhastada ja desinfitseerida pehmetoimeliste kloorivabade pesuainetega, nagu Surfanios (tootja Laboratories Anios).



ÄRGE kasutage mingeid abrasiivsed vahendeid ega kõrgsurvepesurit, sest need võivad toodet kahjustada.

Kasutage hoolduseks, puhastamiseks ja desinfitseerimiseks üksnes selleks sobivaid vahendeid.

Kasutusjuhend on toote lahutamatu osa ja see tuleb üle anda igale uuele kasutajale.

4. PUHASTAMINE JA DESINFITSEERIMINE

Puhastage toodet korrapäraselt pehmetoimelise puhastusvahendi ja pehme lapiga.



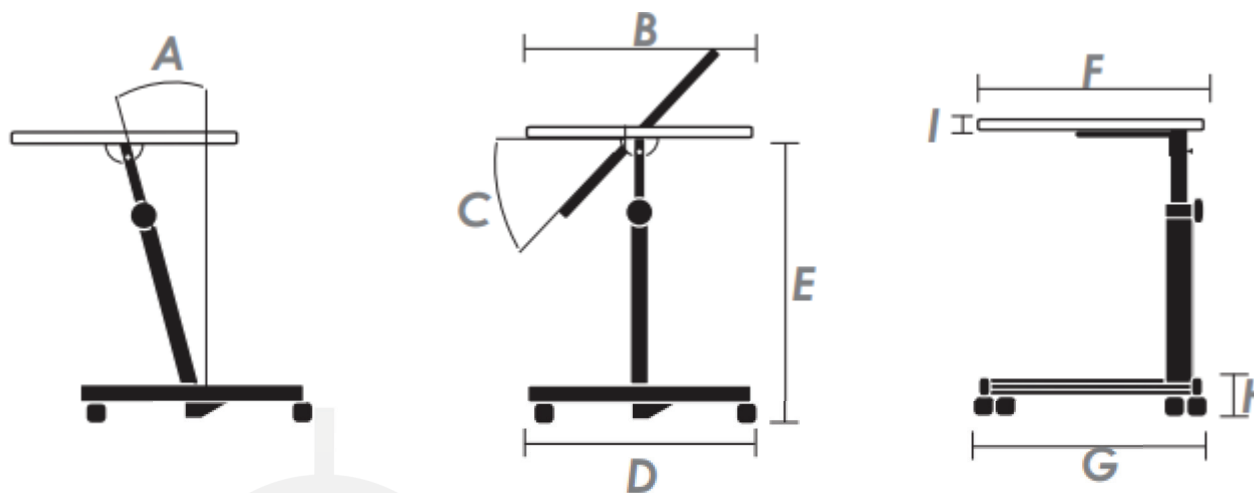
Ärge kasutage mingeid abrasiivsed vahendeid ega kõrgsurvepesurit, sest need võivad toodet kahjustada.

5. KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

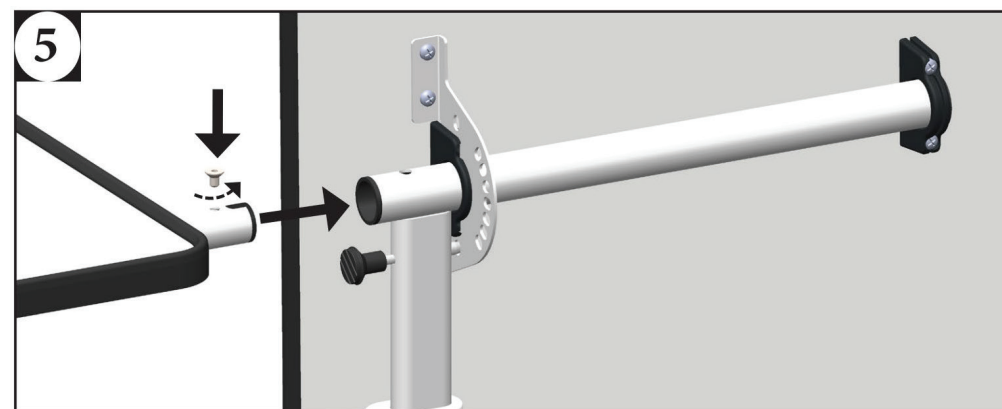
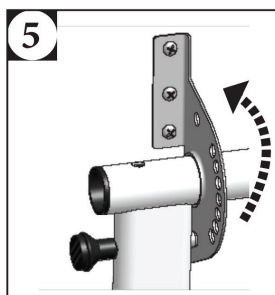
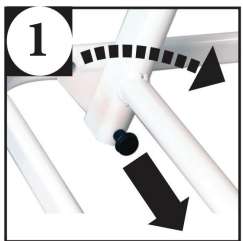
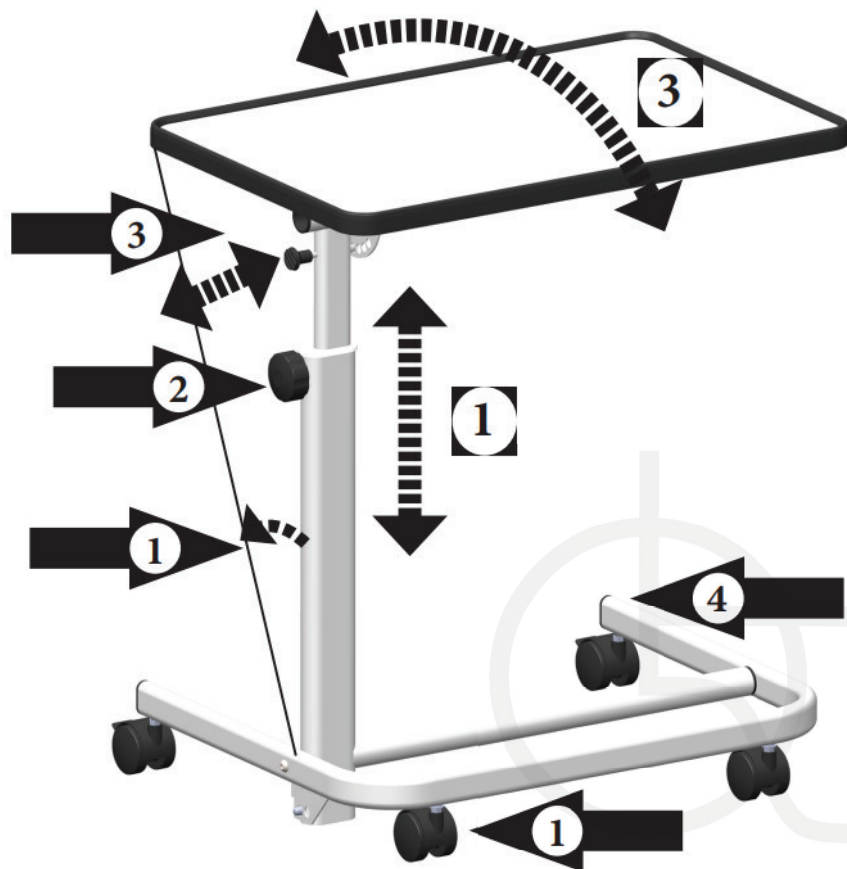
Toote jäätmekäitlus peab toimuma piirkondlike jäätmekäitluseeskirjade kohaselt.

6. TEHNILISED ANDMED

Vaadake lehekülge 6. Biosobiv. Toote ja selle elementide garantiiaja pikkus on sätestatud äritingimustes



DIFFUSION	A	B x F (cm)	C (cm)	D x G (cm)	E (cm)	H (cm)	I (cm)		
421300 - 421311 - 421314 - 421315	15°	40 x 80	0° < 90°	44 x 57	61 - 94	10	1,6	10 kg	9 kg
421400 - 421411 - 421414 - 421415	15°	40 x 60	0° < 90°	44 x 57	61 - 94	10	1,6	10 kg	8 kg
421800 - 421811 - 421814 - 421815	15°	40 x 60 + 16 x 40	0° < 90°	44 x 57	61 - 94	10	1,6	10 kg + 5 kg	9,7 kg
421900 - 421911 - 421914 - 421915	15°	40 x 80 + 16 x 40	0° < 90°	44 x 57	61 - 94	10	1,6	10 kg + 5 kg	10,7 kg
421511 - 421514	15°	40 x 60 + 16 x 40	0° < 90°	40 x 80	61 - 94	10	1,6	10 kg	11 kg
421501 - 421504	15°	40 x 80 + 16 x 40	0° < 90°	40 x 80	61 - 94	10	1,6	10 kg + 5 kg	12,7 kg
421700 - 421711 - 421714 - 421715	0°	16 x 40	0°	N/A	N/A	N/A	1,6	5 kg	1,7 kg





46bis avenue du Maine
75015 Paris cedex 15 – France

www.hacare.com

PROPRIETE EXCLUSIVE d'HAcare -
Diffusion et reproduction interdites
- Visuels non contractuels - HAcare peut
apporter à ses fabrications toutes
modifications liées à l'évolution technique.

Edité le : 2025-03-12